



Septiembre de 2010 - 20.00 h.
Capilla de San Enrique (S. I. Catedral)

CONCIERTOS DE ORGANO
SIMPOSIO DE LA
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MUSICOLOGÍA

Antonio de Cabezón

en el quingentésimo aniversario de su nacimiento (1510-2010)

Javier Artigas Pina
Montserrat Torrent
Jesús Martín Moro

m
ú
s
i
c
a

m
ú
s
i
c
a

m
ú
s
i
c
a

m
ú
s
i
c
a

Música de Antonio de Cabezón, 500 años después

En el marco del Simposio conmemorativo del Vº Centenario del nacimiento del gran organista español Antonio de Cabezón, nacido en Castriello de Matajudíos (Burgos) en 1510, la Sociedad Española de Musicología, con la colaboración del Cabildo Metropolitano de Burgos y el patrocinio de Caja de Burgos, ha organizado unos conciertos complementarios en los que sonará la música de este gran maestro español, gloria de la creación musical de la Europa de su tiempo.

Cabezón, ciego de su vista pero con ojos muy penetrantes hacia los sentimientos artísticos del alma, tuvo y tiene una importancia primordial como compositor de obras para órgano del periodo central del siglo XVI, y habiendo acompañando a los Reyes de España en sus viajes por Europa, llamó ya la atención de los entendidos de las cortes y de los músicos foráneos de su tiempo. Su música tiene gracia y vivacidad, y también gravedad cuando es para el templo. En el arte de la variación es de un ingenio insuperable, y sus glosas sobre temas de canciones que, en su tiempo, configuraban el paisaje musical que se consumía en palacios y mansiones, alcanzaron una proyección y una fama extraordinarias.

Tanto Carlos V como Felipe II se solazaban con sus tocatas de cámara, teniendo a Antonio de Cabezón como a uno de sus criados más queridos y cercanos.

Cuando se va a examinar desde la más actual perspectiva el significado de su música en el contexto histórico que le tocó vivir, abordando en el simposio los diferentes aspectos que desde el punto de vista musicológico nos aclaran el hondo sentido de su obra, es obligado que su música suene, y por eso la SEdeM ha convocado a tres grandes organistas para otros tantos conciertos públicos, así como a dos vihuelistas y un clavicordista que intervendrán dentro del marco de las ponencias y comunicaciones. Es el máximo homenaje, sencillo y directo, que después de quinientos años de su nacimiento podemos y queremos tributar a un músico tan eminente, cuyo recuerdo ha perdurado vivo hasta hoy.

Lothar Siemens

Presidente de la Sociedad Española de Musicología

Notas a los programas

El organista burgalés Antonio de Cabezón (Castro de Matajudíos, 1610-Madrid, 1566) ha sido considerado por la historiografía musical como el primer y más significativo de los compositores españoles para tecla. Vinculado desde joven a la casa real, primero al servicio de la emperatriz Isabel, y a su muerte al de las infantas y del príncipe, futuro Felipe II, pasó al servicio exclusivo de éste último hasta su muerte, acompañándolo no sólo en sus desplazamientos por España, sino en sus viajes a Italia, Alemania, Luxemburgo y Flandes (1548-1551) y en una segunda ocasión, a Inglaterra y a los Países Bajos (1554-1556).

Cabezón gozó de gran reconocimiento en su época. Sólo contaba 29 años cuando Cristóbal de Villalón (*Ingeniosa comparación entre lo antiguo y lo presente*, Valladolid, 1539) lo incluye entre los personajes más destacados del momento: "Antonio, el Ciego, tañedor de la Casa de la Emperatriz, que en el arte no se puede más expresar, porque dicen que ha hallado el centro del componer". No es el único cronista fuera del mundo de la música que cuenta su excelencia. Calvete de Estrella (*El felicísimo viaje del muy alto y muy poderoso príncipe don Felipe*, Amberes, 1552) lo cita en su crónica del primer viaje del futuro rey por Europa, y Luis Zapata (Miscelanea, 1560) refiere, hablando de los ciegos: "...ninguno dicen que igualó a Antonio de Cabezón, músico de órgano de Su Majestad, ni en

estos ni en los tiempos pasados. No sólo le tocaba, mas le concertaba todo hasta la mínima parte de él, como si lo viera. Casó por amores, que fue gran maravilla en un ciego, bien que los amores todos lo están; y también lo es que los enamorados no se quejan: así, pues, el ciego amor tiene dominio en los ciegos. Vivía antes que con el rey con un obispo de Palencia, y en las manos conoía a todos cuantos vivían con él, tocándolos".

Es citado además por los tratadistas musicales Tomás de Santa María y Juan Bermudo, enumerándolo éste último entre los "excelentes tañedores" de la época. Su influencia en generaciones posteriores se evidencia por ser conocido y citado por el gran organista Francisco Correa de Arauxo (*Facultad Orgánica*, Alcalá, 1626). Todavía en 1649 el autor del *Arte de Canto Llano, órgano y cifra* (anónimo atribuido a Tomás Gómez por Andrés Lorente en 1672) señala en relación a la edición de sus obras que "importaría mucho al servicio de Dios, que la hubiese en todos los Monasterios". No falta algún testimonio de extranjeros, como el flamenco Pierre Maillart, quien declara haber sido "encantado y vivamente emocionado" al escucharle tañer y cantar (¡Cabezón cantaba al tañer!) en su juventud en España (*Les Tons ou Discours sur les modes de la musique et les tons de l'Eglise*, Tournay, 1610). También el organista de Augsburgo Gregor Eichinger (1564-1628) tuvo un ejemplar de sus obras.

Para comprender cuál era ese arte tan valorado por sus contemporáneos, hay que tener en cuenta que en el Renacimiento la música formaba parte de la educación cortesana y de la formación humanística de los príncipes e infantes, además de tener una importante función en actos civiles y religiosos. Cabezón, como organista real, debía proveer música tanto para la intimidad de los miembros de la casa real, como para el boato real en encuentros internacionales, los actos religiosos y los saraos. Crónicas como la antes citada de Calvete de Estrella recogen algunas de estas actuaciones, como la pontifical que tuvo lugar en Génova en 1548, donde los asistentes se maravillaron de “la suavidad y extrañeza con que tocaba el órgano, el único en este género de música, Antonio de Cabezón, otro Orfeo de nuestros tiempos”.

Pero Cabezón —ciego “desde muy niño” según testimonio de su hijo Hernando—, no pudo transmitirnos por escrito sus obras. Su arte nos ha llegado en las colecciones editadas por el compilador Venegas de Henestrosa (*Libro de Cifra nueva*, Alcalá, 1557) y de manera póstuma por su propio hijo Hernando (*Obras de música*, Madrid, 1578). Esta última fuente, también llamada *Compendio de música*, es la más importante. Ambos libros están escritos en un tipo de notación numérica —la “cifra nueva”— exclusivo de la Península ibérica. Por un lado, estas obras serían sólo una muestra muy reducida de su arte —“migajas que caían de su mesa”, en palabras de Hernando—. Por otro, la grafía musical

en que se nos ha transmitido es sólo una aproximación a la realidad sonora de su música. Como viene a decir también Hernando, el “lindo ayre de tañer.../...no se puede enseñar por extenso [por escrito] con la perfección necesaria”. Su obra, por tanto, la conoceremos no sólo gracias a la transcripción de su obra sino al estudio y experiencia de los intérpretes que hoy la reconstruyen para nosotros.

Entre sus obras encontramos *glosados*, *tientos*, obras litúrgicas de diferentes tipos (*himnos*, *versos*, etc.), y *diferencias* (que es el nombre español para variaciones sobre un tema de canción o danza).

Las canciones y motetes glosados son la transcripción al teclado de obras vocales de los compositores francoflamencos más significativos, como Josquin des Prez, Thomas Crecquillon, Philippe Verdelot, Ciprian de Rore. Este procedimiento lo empleaban los organistas no sólo para aprender a tañer, sino para servirles de modelo a sus propias composiciones, y para experimentar en la ornamentación, pues la transcripción era enriquecida con elaboraciones melódicas (glosas). Cabezón se revela como uno de los maestros más destacados en la música occidental en este arte de glosar.

El tiento, en origen de carácter improvisatorio (tentar = probar, improvisar, explorar), trasladada al teclado los procedimientos constructivos propios de la polifonía vocal. La mayoría de ellos se acercan a la tipología del motete, con los ca-

racterísticos temas de carácter grave, cuya figuración puede ir animándose en su transcurso. Algunos de ellos están tomados del repertorio litúrgico, bien de forma explícita (*Ad Dominum cum tribularet*, gradual infra octava del Corpus) o implícita (tiento de primer tono, sobre la antífona *Salve Regina*). No faltan otros que se acercan al mundo de la *chanson* (Tiento de 6º tono). También se reconoce la práctica pretridentina de parodiar temas profanos para uso litúrgico. Así, en el tiento de 4º tono se reconoce un tema extraído de la *chanson* de Josquin *Mille regretz*, la favorita del emperador Carlos V según la tradición.

Por su carácter, los tientos podrían tener un uso litúrgico. Pero hay además música litúrgica con destino explícito de alternar con el canto litúrgico de Misa (*Beata viscera Mariae Virginis*, comunión para las fiestas de la Virgen) u Oficio Divino (versos para el himno *Ave maris stella*). En estos ejemplos la melodía litúrgica -canto llano- es presentada intacta, en valores largos, acompañada de decoraciones melódicas en las otras voces.

En las diferencias (variaciones) el organista compositor yuxtapone varias elaboraciones sobre un mismo modelo, bien construyendo nuevas melodías a partir de la ornamentación de la melodía original, bien dejando el tema intacto, y añadiendo nuevas melodías que le acompañen. Las hay sobre melodías populares (*Canto del caballero*, *Quién te me enojó Isabel*, *Guárdame las vacas*) o sobre modelos de danza como *gallarda*

o *pavana*. También las diferencias sobre *Madama me demanda* están inspiradas en la canción "belle qui tiens ma vie...", utilizada como pavana.

Hernando no sólo fue el editor de las obras de su padre. Organista destacado, había sustituido al mismísimo Salinas como organista de la catedral de Sigüenza en 1563, y fue digno sucesor de su padre como organista real en 1566, y el propio Felipe II lo hace ir en 1581 a Lisboa durante su estancia en dicha ciudad "por no haber aquí quien tañese bien los órganos en la capilla", según cuenta el rey en una carta a sus hijas. En el *Compendio de música* de su padre incluyó algunas de sus propias obras, canciones glosadas que muestran una personalidad más manierista que la de su padre, caracterizada por una glosa de mayor irregularidad y agitación, y en la que se encuentran ya las figuras retóricas que serán la base del estilo barroco. De la misma época es el organista sevillano afincado en Portugal Estacio de Lacerna. Considerados también deudores del arte de Cabezon, dos figuras encarnan la crisis del estilo renacentista y el comienzo del barroco: el aragonés Sebastián Aguilera de Heredia y el sevillano Correa de Arauxo. Ambos cultivan géneros similares a los ya empleados, pero supieron darle a su música una proyección nueva hacia otro mundo expresivo.

Miguel Bernal Ripoll
*Catedrático de Órgano del Real Conservatorio Superior
de Música de Madrid*

Miércoles 22 de septiembre

JAVIER ARTIGAS PINA

*Obras de Música para Tecla Arpa y Vihuela,
de Antonio de Cabeçon,
Músico de la cámara y capilla del Rey
Don Philippe nuestro Señor.*

Tiento del primer tono (fol. 53r-54v)

Prenes pitie criquillon (fol. 69r-70v)

Diferencias sobre el canto llano del caullero (fol. 189r-190r)

Tiento del segundo Tono (fol. 50v-51v)

Diferencias sobre la gallarda milanese (fol. 188r-189r)

Tiento del octavo tono (fol. 61r-62r)

Discante sobre la pauana italiana (fol. 186v-187v)

Dvo - Ave maristella, lleua el canto llano el contrabajo (fol. 2v-3r)

Dvo - Ave maristella, lleua el canto llano el tiple (fol. 3v-4r)

Diferencias sobre madama le demada (fol. 192r-193v)

Tiento del quinto tono (fol. 62v-63v)



Nacido en Zaragoza, comienza sus estudios musicales como niño cantor de la Escolanía de Infantes de N^a S^a del Pilar de Zaragoza, bajo la tutela del Dr. José Vicente González Valle, quien influirá decisivamente en su educación musical. Posteriormente cursa las enseñanzas de órgano y clavicembalo bajo la dirección del Prof. José Luis González Uriol, obteniendo Premio Extraordinario Fin de Carrera. Amplía estudios con los profesores Radulescu, Torrent, Schnorr, Alain, Rogg y Houbard, entre otros.

Ofrece regularmente conciertos por España, Europa, Asia y América tanto como solista, en los festivales más importantes dedicados a la Música Antigua, así como miembro de grupos camerísticos como Ministriles de Marsias, Les Sacqueboutiers de Toulouse, Capilla de Ministrers, Il Trio Galante, Ensemble 415 ó La Oropéndola. Entre sus registros discográficos solísticos destaca el titulado *Tañer con Arte*, premiada con cinco estrellas en la revista especializada *Goldberg*. Asimismo, su grabación con *Ministriles de Marsias*, titulada *Trazos de los Ministriles* ha recibido en 2010 el premio de la revista *CD Compact* al mejor disco del Renacimiento y el segundo premio en la categoría de música antigua en la revista *Audioclásica*. Especialista internacionalmente reconocido en la música histórica española de teclado, ha realizado la nueva

edición y transcripción de las *Obras para teclado* de Jusepe Jiménez y de Fray Juan Bermudo, y actualmente se encuentra preparando la nueva edición crítica de las *Obras para tecla, arpa o vihuela* de Antonio de Cabezón en un proyecto de investigación en cooperación con la UEI de Musicología del CSIC. Es invitado con frecuencia para actuar como jurado en diferentes Concursos Internacionales de Órgano.

Es Jefe del Departamento de Música Antigua y Catedrático de Órgano y Clavecín en el Conservatorio Superior de Murcia, centro del que fue Director, Académico electo de la Real Academia de Bellas Artes Nuestra Señora de la Arrixaca de Murcia, Profesor del Curso Internacional de Música Antigua de Daroca, así como Profesor Invitado del Departamento de Música Antigua de la ESMUC (Barcelona) y Director Técnico del Festival de Música Antigua de Daroca y de las Jornadas Internacionales de Órgano de Zaragoza. Director Artístico del Ciclo de Órgano de la Región de Murcia, es responsable asimismo de la conservación y restauración del patrimonio organístico de la Región de Murcia, entre los que destaca la dirección artística de la recientemente finalizada recuperación del órgano monumental Merklin-Schütze (1854) de la Catedral de Murcia.

Jueves 23 de septiembre

MONTSERRAT TORRENT



Antonio de Cabezón (1510-1566)

Tiento X Primer Tono

LXXII Beata viscera Mariae Virginis

Tiento VII Cuarto Tono

D'où vient cela

Tiento XIV Ad Dominum cum tribularer Fuga cuarta con el tiple

Diferencias sobre el villancico "Quien te me enojó Isabel"

Glosado VI Ancor que col partire (Cipriano de Rore)

Hernando de Cabezón (1541-1602)

Douce memoriae

Sebastián Aguilera de Heredia (1551-1627)

Obra de 1º tono Salve Regina

Francisco Correa de Arauxo (1584-1654)

XXXVI Tiento de medio registro de triple de décimo tono

II Tiento y discurso de segundo tono

Catedrática emérita de órgano del Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona.

Efectúa regularmente los cursos universitarios internacionales de "Música en Compostela" y otras ciudades españolas. También imparte numerosas *master-classes* en diversas ciudades europeas. Ha sido invitada a formar parte de varios jurados (Nuremberg, Chartres, Lausanne, Bolton, Lübeck, Battipaglia, Ávila, Ciudadela, etc.).

Como concertista y pedagoga ha prodigado sus actuaciones en toda España, así como en la mayoría de países europeos, en México, Estados Unidos, Canadá, Argentina, Uruguay, Marruecos, etc.

Ha registrado un gran número de grabaciones en órganos históricos. El disco dedicado a Cabanilles, en el órgano de Daroca, obtuvo el *Gran Prix du Disque* de París.

Ha sido galardonada por el Gobierno de la Generalitat de Catalunya con la Cruz de San Jorge y el Premio Nacional de Música 1996. El Ministerio de Cultura le ha concedido la Medalla de Plata del Mérito Artístico en las Bellas Artes. El Ayuntamiento de Barcelona le ha otorgado la Medalla de Oro al Mérito Artístico. Es académica correspondiente de la Real de Bellas Artes de Granada. Tiene otorgada la Medalla del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y la Medalla Francesc Macià de la Generalitat

de Catalunya, ésta última en premio a la constancia y dedicación en su actividad laboral, y ha sido nombrada Doctora *Honoris causa* por la Universidad Autónoma de Barcelona. Recientemente se le ha otorgado el Premio de Música Francesc Pujol i Pons por la Agrupació per al Foment de la Cultura Catalana, y el Premio de Honor de la Revista Musical Catalana.



Viernes 24 de septiembre

JESÚS MARTÍN MORO

Antonio de Cabezón (1510-1566)

Tiento IX Quinto tono

Glosado XIII "Osanna de la missa de lome arme"

Tiento XI Sexto tono

Glosado XV. "Cum Sancto Spiritu. Jusquin"

Diferencias sobre las Vacas

Tiento III Primer tono

Diferencias sobre el "Canto del Cavallero"

Glosado XLIV. "Ardenti mei suspiri. Verdelot"

Hernando de Cabezón (1541-1602)

Glossado III. Je pres en grey Glossado de Hernando de Cabezón

Estacio Lacerna (1574-1625)

Tento de 6° Tom

Francisco Correa de Arauxo (1584-1654)

LXVI Gaybergier (glosa sobre una canción de Tomás Crequillon)

LIX Tiento de medio registro de tiple de 2° tono

Sebastián Aguilera de Heredia (1551-1627)

Salbe de 1° tono por delasolre

Obra de 1° tono



Nace en Pedraza de Campos (Palencia). Comenzó sus estudios musicales con Ursicino Peláez, Herminio González y Dorita Zarzosa. Pasa sus primeros exámenes como alumno libre en el Conservatorio Profesional de Música de Valladolid. Siguiendo los consejos de Michel Chapuis y Francis Chapelet, y becado por la Embajada Francesa de Madrid y la Diputación Provincial de Palencia, continuó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Región de Toulouse (Francia).

En dicho centro estudia el órgano bajo la dirección de Xavier Darasse y de Jan Willem Jansen, y la música de cámara con Jean-Pierre Mathieu. En 1985 obtiene el Primer Premio (medalla de oro) en dichas disciplinas.

Ha seguido asimismo las enseñanzas de Jean Boyer, Marie-Claire Alain, José Luis González Uriol, Harald Vogel, Pierre Perdigon y Gustav Leonhardt, participando en diversas academias y cursos especializados.

Ha sido profesor en varias academias: Academia de la Tierra de Campos (1983-1985 y 1994), Academia Internacional de Música antigua de Daroca (1990), Academie André Marchal de Biarritz (1993), Academia de Órgano Fray Joseph de Echevarría (2007). Desde 1988 es titular del diploma del Estado Francés de Profesor Superior de órgano. Ha desarrollado una actividad

docente en el Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona (1988-1991), actividad que ha proseguido luego en el Conservatorio de Angoulême (Francia) (1992-1993) y actualmente en el Conservatorio de Pau.

Desde 1987 es organista titular en San Juan de Luz (Francia). Desarrolla una amplia actividad concertística como solista o en colaboración con los Sacqueboutiers de Toulouse, John Elwes, Joël Suhubiette, Hendrike Ter Brugge, Ensemble Gilles Binchois, Musicamerata de Toulouse, la Capilla Clásica de la Catedral de Pamplona, el trío La Parlera, Los Mvsicos de su Alteza, etc.



Órgano de la Capilla de San Enrique

Miércoles 22 de septiembre

JAVIER ARTIGAS PINA

Jueves 23 de septiembre

MONTSERRAT TORRENT

Viernes 24 de septiembre

JESÚS MARTÍN MORO

Todos los concierto comenzarán a las 20.00 h.

*Entrada libre hasta completar al aforo. Entrada por la puerta del Sarmental
Por respeto a los artistas y a los asistentes, una vez comenzado el concierto no se permitirá la entrada de más público*

Organiza:



Colabora:



Excmo. Cabildo
Metropolitano

Patrocina:



GRUPO BANCA CÍVICA

Caja de Burgos
Obra Social